



Australian Government

Assessment Requirements for PSPTIS025

Read and analyse general purpose English texts to be translated

Release: 1

Assessment Requirements for PSPTIS025 Read and analyse general purpose English texts to be translated

Modification History

Release	Comments
1	These Assessment Requirements were released in PSP Public Sector Training Package release 1.0 and meet the Standards for Training Packages.

Performance Evidence

Evidence required to demonstrate competence must satisfy all of the requirements of the elements and performance criteria. If not otherwise specified, the candidate must demonstrate evidence of performance of the following on at least two occasions.

- identifying the key linguistic, cultural, societal and situational elements in the source text
- analysing source text language and writing conventions for meaning, including:
 - acronyms and eponyms
 - cause and effect relationships
 - cohesive and substitution devices
 - function of words and grammatical elements
 - idioms and idiomatic expressions
 - metaphor and simile
 - punctuation
 - register and style
 - terminology and jargon

Knowledge Evidence

Evidence required to demonstrate competence must satisfy all of the requirements of the elements and performance criteria. If not otherwise specified, the depth of knowledge demonstrated must be appropriate to the job context of the candidate.

- cultural knowledge to identify inherent cultural and socio-cultural concepts
- language structure, metaphors and idioms in source language
- techniques to parse sentences
- subject specialist area and culture-specific knowledge relevant to topic of translation

Assessment Conditions

Assessment of this unit of competency must include use of translation source texts, examples of research and glossaries, and assignment experiences that illustrate diverse skills and strategies for analysing general purpose texts to be translated.

Consideration must be given to holistic assessment for this unit. Refer to advice in the Companion Volumes.

Assessors must satisfy the NVR/AQTF mandatory competency requirements for assessors.

Links

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -

<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -

<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>

Companion Volume implementation guides are found in VETNet -

<https://vetnet.gov.au/Pages/TrainingDocs.aspx?q=bebbece7-ff48-4d2c-8876-405679019623>